

# Obsah Inhalt

Předmluva .....	9
Vorwort .....	11

## I.

### **Přístup k EU a jeho implikace v právu evropském a ústavním (Europa- und verfassungsrechtliche Grundfragen des tschechischen Beitritts zur EU)**

1. Der Vorrang des Gemeinschaftsrechts vor Nationalem Recht (Přednost komunitárního práva vůči právu národnímu) Resumé (v češtině) <i>Thomas Opermann</i> .....	15
2. Účinky komunitárního práva v České republice po jejím přístupu k EU (Die Geltung des Gemeinschaftsrechts in der ČR nach dem EU-Beitritt) Zusammenfassung <i>Jiří Zemánek</i> .....	27
3. Ústavní princip suverenity a evropská integrace (Souveränität als Verfassungsprinzip und die europäische Integration) Zusammenfassung <i>Václav Pavlíček</i> .....	40
4. Role parlamentu ČR a legislativa EU (Die Rolle des Parlaments der Tschechischen Republik und die Legislative der Europäischen Union) Zusammenfassung <i>Věra Jirásková</i> .....	54

5. Český a komunitární koncept odpovědnosti státu za škodu způsobenou jednotlivci porušením práva (Haftung der Mitgliedstaaten für den Schaden durch den Verstoß gegen das Gemeinschaftsrecht und das tschechische Recht) Zusammenfassung <i>Pavel Svoboda</i> .....	67
6. Národní ústavní soudnictví a přístup k EU (Nationale Verfassungsgerichtsbarkeit und EU-Beitritt) Zusammenfassung <i>Radovan Suchánek</i> .....	84
7. Das Verhältnis des Europäischen Gerichtshofes zu den nationalen Verfassungsgerichten (Evropský soudní dvůr a národní ústavní soudy) Resumé (v češtině) <i>Gerald G. Sander</i> .....	99

## II.

### **Evropské správní právo a jeho reflexe ve vnitrostátním správním právu (Europäisches Verwaltungsrecht und dessen Bedeutung für das nationale Verwaltungsrecht)**

1. Reform der öffentlichen Verwaltung und des Verwaltungsrechts (Reforma veřejné správy a správního práva) Resumé (v češtině) <i>Dušan Hendrych</i> .....	127
2. Europäisierung des Verwaltungsrechts (Europeizace správního práva) Resumé (v češtině) <i>Armin Dittmann</i> .....	140
3. Základní lidská práva a správní právo (Grundrechte und das Verwaltungsrecht) Summary <i>Richard Pomahač</i> .....	167

### III.

## Evropské soukromé právo (Europäisches Privatrecht)

1. Justitielle Kooperation nach Art. 65 EG-Vertrag, unter besonderer Berücksichtigung der Einbeziehung der ČR  
(Justiční spolupráce podle článku 65 Smlouvy o Evropském společenství)  
Resumé (v češtině)  
*Burkhard Heß* ..... 185
2. Provedení směrnic do národního práva na příkladě odpovědnosti za škodu způsobenou vadným výrobkem  
(Umsetzung von EG-Richtlinie - am Beispiel Produzentenhaftung)  
Summary  
*Richard Král* ..... 216
3. Verbraucherrechtliche Einflüsse des europäischen Rechts auf das nationale Recht, insbesondere beim Verbraucherkredit und beim Kaufvertrag  
(Ochrana spotřebitele v evropském právu a její vliv na národní právní úpravy, zejména v oblasti spotřebitelského úvěru a kupní smlouvy)  
Resumé (v češtině)  
*Harm-Peter Westermann* ..... 226
4. Ochrana klienta v bankovním obchodu  
(Klientenschutz im Bankgeschäft)  
Summary  
*Michal Tomášek* ..... 259

## IV.

### Fungování trhu a soutěže

#### (Das Funktionieren des Marktes und des Wettbewerbs)

1. Europäisches Wettbewerbsrecht und EU-Beitritt  
(Evropské soutěžní právo a přístup k EU)  
Resumé (v češtině)  
*Wernhard Möschel* ..... 275
2. Europäisches Wettbewerbsrecht und EU-Beitritt der Tschechischen Republik  
(Evropské soutěžní právo a přístup České republiky k EU)  
Resumé (v češtině)  
*Jindřiška Munková* ..... 296
3. Öffentliche Unternehmen und EU-Beitritt  
(Veřejné podniky a přístup k EU)  
Resumé (v češtině)  
*Günter Püttner* ..... 317
4. Veřejné podniky a podnikání veřejného sektoru  
(Öffentliche Unternehmen und die wirtschaftliche Betätigung der öffentlichen Hand)  
Zusammenfassung  
*Luboš Tichý* ..... 331
5. Auswirkungen der EG-Verkehrspolitik auf den EU-Beitritt  
(Evropská dopravní politika a přístup k EU)  
Resumé (v češtině)  
*Michael Ronellenfitsch* ..... 354
- Autoři - Autoren ..... 365